**Lingua e letteratura inglese 2**

Proff. Franco Lonati, Valentina Varinelli

**Esercitazioni di Lingua Inglese 2 (Tutti i curricula)**

Dott.sse Chiara Canova, Margaret Fox, June Gibson, Costanza Peverati, Jenovia Smith, Bonnie Tamplin, Angela Vasilovici

**Lingua e letteratura inglese 2**

Proff. Franco Lonati; Valentina Varinelli

***Primo modulo: prof. Franco Lonati***

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Il corso si propone di approfondire, attraverso la rassegna di opere aventi carattere esemplare, temi fondamentali della storia letteraria e culturale della Gran Bretagna. Scopo dell'insegnamento è rafforzare le conoscenze e le competenze già acquisite dagli studenti nel corso del primo anno. Al termine del corso lo studente dovrà essere in grado di fare collegamenti fra le opere letterarie e le diverse epoche storiche trattate, dovrà saper commentare e analizzare – dal punto di vista formale e contenutistico – le opere affrontate, e dovrà aver consolidato le capacità espressive e argomentative già raggiunte.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

Storia della letteratura inglese

Il modulo si propone di affrontare i principali movimenti e i protagonisti della letteratura inglese del Settecento e dell'Ottocento, attraverso lo studio della vita e delle opere degli autori e con l’ausilio di letture antologiche. Si dedicherà particolare attenzione alle figure di Pope, Johnson, Richardson, Swift, Defoe, i poeti preromantici e romantici.

***BIBLIOGRAFIA***

Arturo Cattaneo, *A Short History of English Literature,* Milano, Mondadori, 2011, vol. 1. [Acquista da V&P](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/arturo-cattaneo/a-short-history-of-english-literature-9788861847163-677756.html)

I testi per le letture antologiche saranno forniti tramite dispensa all’inizio del corso e caricati sulla piattaforma Blackboard. Per gli studenti non frequentanti sarà resa disponibile tramite Blackboard una dispensa integrativa.

Ulteriore bibliografia critica verrà indicata durante il corso.

Agli studenti sono richieste inoltre le seguenti letture domestiche in inglese da effettuarsi durante l’anno e che verranno verificate durante l’esame finale tramite domande in lingua inglese.

- Emily Brontë, *Wuthering Heights* (qualsiasi edizioni in lingua inglese)

- Jane Austen, *Pride and Prejudice* (qualsiasi edizione in lingua inglese)

***DIDATTICA DEL CORSO***

Lezioni in aula, eventualmente integrate da esercitazioni.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Esame orale in lingua italiana o (su richiesta dello studente) in inglese. L'esame è volto ad accertare le conoscenze acquisite durante il corso e a valutare le competenze storico-critiche e linguistico-espressive dello studente. Proprietà di linguaggio, chiarezza espositiva, capacità di organizzare l'argomentazione e di fare collegamenti con altri autori e altre opere sono elementi determinanti ai fini della valutazione. Al voto finale concorre il voto che risulta dalla media ponderata degli esiti delle prove intermedie di lingua scritta e orale.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Il programma prosegue la storia della letteratura inglese dal punto di arrivo del corso del primo anno; pertanto, si presuppone che gli studenti siano in possesso delle conoscenze e delle competenze la cui acquisizione era richiesta dall'insegnamento dell'anno precedente. L’insegnamento presuppone interesse e curiosità intellettuale verso la materia e una buona conoscenza della lingua inglese.

*Orario e luogo di ricevimento degli studenti*

I ricevimenti avverranno online sulla piattaforma Microsoft Teams previo appuntamento via email.

***Secondo Modulo: Prof.ssa Valentina Varinelli***

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Obiettivo del corso è approfondire la storia dei rapporti culturali e politici fra Italia e Gran Bretagna attraverso lo studio di testi letterari e non di viaggiatori inglesi in Italia nell’Ottocento. L’insegnamento è volto altresì a fornire una conoscenza di base del genere odeporico e un quadro complessivo dello sviluppo della letteratura inglese nel periodo preso in esame.

Al termine dell’insegnamento lo studente avrà consolidato la conoscenza della materia e la capacità espressiva e argomentativa precedentemente raggiunte, avrà acquisito la terminologia specifica e sarà in grado di distinguere generi letterari diversi, di analizzare e interpretare passi di opere letterarie autonomamente e in modo critico e di stabilire collegamenti tra le stesse.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

British Travellers in Italy in the Long Nineteenth Century (Il viaggio degli inglesi in Italia nel lungo Ottocento)

Il corso ha per oggetto un fenomeno fondamentale nella storia dei rapporti tra Italia e Gran Bretagna, ovvero il viaggio degli scrittori e delle scrittrici inglesi in Italia nel periodo che va dall’epoca romantica agli inizi del ventesimo secolo (il cosiddetto ‘lungo Ottocento’). Alla contestualizzazione storico-culturale del fenomeno seguirà la lettura di una selezione di testi di generi diversi volti ad illustrarlo. Si studieranno lettere e relazioni di viaggio così come opere in versi e in prosa ispirate all’esperienza dell’Italia di alcuni tra i maggiori esponenti della letteratura inglese: Lord Byron, Percy Bysshe Shelley, Mary Shelley, Charles Dickens, Robert Browning, Elizabeth Barrett Browning, George Eliot, E.M. Forster.

***BIBLIOGRAFIA***

E.M. Forster, *A Room with a View*, Introduction by Wendy Moffat, London, Penguin, 2018 (lettura integrale).

I passi scelti delle opere per le quali non è richiesta la lettura integrale saranno forniti tramite dispensa.

La bibliografia critica sarà indicata a lezione e sulla piattaforma Blackboard.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Lezioni frontali in aula in parte in inglese e in parte in italiano.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Esame orale in lingua inglese e italiana. L'esame è volto ad accertare le conoscenze acquisite durante il corso e a valutare le competenze storico-critiche e linguistico-espressive dello studente. Ai fini della valutazione saranno considerati i seguenti elementi: pertinenza delle risposte; organizzazione e coerenza dell’argomentazione; chiarezza espositiva; uso appropriato della terminologia specifica; capacità di analizzare e interpretare i testi in programma in modo critico e con autonomia di giudizio; capacità di stabilire collegamenti tra i testi. Al voto finale concorre il voto che risulta dalla media ponderata degli esiti delle prove intermedie di lingua scritta e orale.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Gli studenti non frequentanti sono tenuti a contattare la docente per concordare letture integrative.

L’insegnamento presuppone interesse e curiosità intellettuale per la materia e una buona competenza della lingua inglese. Non sono necessari prerequisiti relativi ai contenuti.

*Orario e luogo di ricevimento degli studenti*

I ricevimenti avverranno online sulla piattaforma Microsoft Teams previo appuntamento via email.

**Esercitazioni di Lingua Inglese 2 (Tutti i curricula)**

Dott.sse Chiara Canova, Margaret Fox, June Gibson, Costanza Peverati, Jenovia Smith, Bonnie Tamplin, Angela Vasilovici

***COURSE AIMS AND EXPECTED LEARNING OUTCOMES***

*Course aims*

This course in English language aims to consolidate the linguistic skills acquired in the previous year in the areas of lexis, grammar, phraseology, syntax, pronunciation, reading and writing skills. Students should reach a level that is comparable to B2.2 in the Common European Framework of Reference for Languages.

Additionally, students of the Esperto Linguistico per il Turismo profile will be offered 10 hours of classes with a special focus on the language of tourism, with emphasis being placed on a selection of prototypical texts and communicative events in this sector. Part of this focus will be dedicated to the main issues regarding tourist translation.

*Expected learning outcomes*

At the end of the course students are expected to:

* be able to demonstrate comprehension of a passage read aloud in various accents of English and the ability to transcribe the passage correctly in the Roman alphabet;
* be able to show knowledge of the grammatical structures and phraseology of English and areas of vocabulary contained in the course books;
* be able to summarise a written text correctly in English, showing knowledge of the grammatical and lexical cohesive devices of written English;
* be able to translate a text from Italian to English demonstrating knowledge of grammatical structures and lexis taught at the expected level;
* be able to prove their oral and aural comprehension skills at the expected level;
* (for students from the tourism stream) have learnt about the textual and discourse features of a range of written and oral texts created for tourists. They will also have analysed a repertoire of functional language used by professionals in a selection of communicative situations, with special focus on tour guiding.

*Transferable skills*

At the end of the course students are expected to have enhanced their communicative skills by participating actively in tasks in the classroom and at home.

***COURSE CONTENT***

- Grammatical and lexical cohesive devices;

- Syntactic structures;

- Phraseological constructions, collocations, phrasal verbs and idioms;

- Summary writing;

- Reading comprehension skills;

- (for those in the tourism stream) Text analysis of tourist texts;

- Translation skills;

- Practising the correct transcription of a text read aloud.

***READING LIST[[1]](#footnote-1)***

-J. Hughes; P. Dummett; H. Stephenson, *Life Advanced Student’s Book and App,* National Geographic Learning (2019), second Edition (ISBN: [9781337286336](about:blank)) [Acquista da V&P](about:blank)

**-***Summary Writing Exercises* (All Groups) – Lingua Inglese 2 – 2020/2021 (Available at the Copy Centre)

**-***Translation L1**˃ L2* (All Groups) – Lingua Inglese 2 – 2020/2021 (Available at the Copy Centre)

Students should possess *both* a monolingual and a bilingual dictionary.

Recommended monolingual dictionaries:

*Advanced Learner’s Dictionary*, Cambridge, 2015;

*Advanced Learner’s Dictionary*, Oxford, 2015;

*English Dictionary for Advanced Learners*, Macmillan, 2017;

*Longman Dictionary of Contemporary English*, 2014;

*Advanced Dictionary*, Collins Cobuild, 2017.

Recommended bilingual dictionaries:

*Il Sansoni Italiano-Inglese*, Sansoni, ultima edizione,

*Grande Dizionario Hoepli Inglese con CD-ROM*, Hoepli, 2016.

*Il Dizionario Inglese Italiano Ragazzini*, Zanichelli, 2018. [Acquista da V&P](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/giuseppe-ragazzini/il-ragazzini-2021-dizionario-inglese-italiano-italiano-inglese-versione-base-9788808492777-685928.html)

*Oxford Paravia. Il dizionario inglese-italiano, italiano-inglese*, ultima edizione

***TEACHING METHOD***

The lessons are interactive, requiring pair work and group work. Self-study is fundamental, using the course books and extra materials made available on the Blackboard platform.

***ASSESSMENT METHOD AND CRITERIA***

The *language exams* are called *prove intermedie* (intermediate tests) to indicate that they are a step towards the end of year exam in either English Linguistics or English Literature, according to the student’s curriculum. The grades in the written and oral language exams contribute to the final single mark awarded for the whole second year programme.

The second year written language exam tests listening comprehension, spelling and punctuation through a dictation exercise, knowledge of grammar, lexis and phraseology at the expected level, summary writing skills, and translation into English.

During the oral exam, conducted in English, students are assessed on their ability to communicate at a B2+ level. The assessment focuses on correct pronunciation, effective communication skills, the ability to use appropriate lexis as well as students’ knowledge of the content of the assigned readings. The final mark out of 30 points reflects the level reached, based on performance in the exam.

***NOTES AND PREREQUISITES***

The courses are taught in English. Students must enrol in the 2021-22 courses on the Blackboard platform to be able to access the course contents and practice materials.

Students must have completed the English exams of the first year before they attempt any English exams in the second year. They must pass the oral and the written language exams before they can take the second year Morphosyntax / Lexis or Literature exams.

It is important that students remain in the course assigned to them so as to ensure groups with similar numbers of participants.

Any students who do not succeed in passing their written exams are required to attend the remedial courses (corso di recupero) in the following semester.

*Place and time of consultation hours*

The language teachers are available to talk to students after lessons.

1. The texts indicated in the bibliography can be purchased from the University bookstores; they can also be purchased from other retailers [↑](#footnote-ref-1)